GUÍA DOCENTE

DENOMINACIÓN DE LA ASIGNATURA

Denominación: **EL DESARROLLO DE LA COMPETENCIA MULTILINGÜE-INTERCULTURAL (FRANCÉS)**
Código: 100934
Plan de estudios: **GRADO DE EDUCACIÓN PRIMARIA** Curso: 4
Denominación del módulo al que pertenece: OPTATIVIDAD: MENCIÓN LENGUAS EXTRANJERAS
Materia: EL DESARROLLO DE LA COMPETENCIA MULTILINGÜE-MULTICULTURAL
Carácter: OPTATIVA Duración: PRIMER CUATRIMESTRE
Créditos ECTS: 6.0 Horas de trabajo presencial: 60
Porcentaje de presencialidad: 40.0% Horas de trabajo no presencial: 90
Plataforma virtual: Moodle

DATOS DEL PROFESORADO

Nombre: BLANCAS CABELLO, ELENA MARÍA (Coordinador)
Departamento: DEPARTAMENTOS CENTRO DE MAGISTERIO SAGRADO CORAZÓN
Área: ÁREAS CENTRO DE MAGISTERIO SAGRADO CORAZÓN
Ubicación del despacho: Planta 2ª Despacho 21D
E-Mail: sg1blcae@uco.es/e.blancas@magisteriosc.es Teléfono: 957474750 Ext. 206

REQUISITOS Y RECOMENDACIONES

Requisitos previos establecidos en el plan de estudios

Haber cursado en tercer curso la asignatura Idioma extranjero para el profesorado de Primaria (Francés)

Recomendaciones

Ninguna especificada

COMPETENCIAS

CU1	Acreditar el uso y dominio de una lengua extranjera.
CE3	Abordar con eficacia situaciones de aprendizaje de lenguas en contextos multiculturales y multilingües.Fomentar la lectura y el comentario crítico de textos de los diversos dominios científicos y culturales contenidos en el currículo escolar.
CE11	Conocer y aplicar en las aulas las tecnologías de la información y de la comunicación. Discernir selectivamente la información audiovisual que contribuya a los aprendizajes, a la formación cívica y a la riqueza cultural.
CM2.9	Conocer y abordar situaciones escolares en contextos multiculturales.
CM7.2	Adquirir formación literaria y conocer la literatura infantil.
CM7.9	Expresarse oralmente y por escrito en una lengua extranjera.

GUÍA DOCENTE

OBJETIVOS

Desarrollar sensibilidad ante las diferencias culturales como factores que contribuyen al enriquecimiento mutuo, tanto individual como social. (CM2.9, CE3)
Apreciar las manifestaciones culturales como vehículos estéticos, como medios de conocimiento de otras culturas y como portadores de valores. (CM7.2; CE3)
Aumentar la comprensión oral y escrita de la L2 y desarrollar estrategias comunicativas en esta lengua. (CM7.9; CU1)
Conocer y leer una selección de obras infantiles en lengua francesa. (CM7.2)
Saber utilizar la información audiovisual que contribuya al desarrollo de la competencia plurilingüe-intercultural. (CE11)

CONTENIDOS

1. Contenidos teóricos

1. Desarrollo instrumental de la L2
2. Formación literaria y literatura infantil.
3. La interculturalidad y el maestro de la L2
4. Las TIC como instrumento que permite un amplio y mejor acceso a los diversos dominios lingüísticos y culturales.

2. Contenidos prácticos

1. Desarrollo instrumental de la L2
2. Formación literaria y literatura infantil.
3. La interculturalidad y el maestro de la L2
4. Las TIC como instrumento que permite un amplio y mejor acceso a los diversos dominios lingüísticos y culturales.

METODOLOGÍA

Aclaraciones generales sobre la metodología (opcional)

Se llevará a cabo una metodología comunicativa en la que los alumnos desarrollen sus competencias por medio de las cuatro habilidades lingüísticas.

El alumnado de segunda y sucesivas matrículas deberá trabajar las cuatro competencias lingüísticas, expresión oral y escrita y comprensión oral y escrita, así como todos los contenidos de la asignatura por lo que, en caso de no asistir a las clases, deberá trabajar autónomamente, pero con el seguimiento de la profesora, dichas competencias y contenidos, utilizando para ello material de Moodle y recursos bibliográficos o audiovisuales que el mismo alumno busque y otros que la profesora le facilitará.

Adaptaciones metodológicas para alumnado a tiempo parcial y estudiantes con discapacidad y necesidades educativas especiales

El alumnado matriculado a tiempo parcial se entrevistará con la profesora para acordar un horario de mínima asistencia y tutorías y adecuar sus posibilidades de asistencia al desarrollo metodológico de la asignatura. En todo caso, deberá trabajar las cuatro competencias lingüísticas, expresión oral y escrita y comprensión oral y escrita, así como todos los contenidos de la asignatura, por lo que, para compensar el aprendizaje no obtenido en las

GUÍA DOCENTE

clases a las que no asista, deberá trabajar autónomamente dichas competencias y contenidos, con el seguimiento de la profesora, utilizando para ello material de Moodle y recursos bibliográficos o audiovisuales que el mismo alumno busque y otros que la profesora le facilitará.
Las adaptaciones para el alumnado con necesidades educativas especiales se acordarán en entrevista personal con la profesora que tendrá en consideración las necesidades del alumnado y, según cada caso, adecuará la metodología a dichas necesidades.

Actividades presenciales

Actividad	Grupo completo	Total
Actividades de comprensión auditiva	10	10
Actividades de comprensión lectora	10	10
Actividades de evaluación	2	2
Actividades de expresión escrita	8	8
Actividades de expresión oral	8	8
Análisis de documentos	5	5
Fichas de explotación pedagógica.	10	10
Lección magistral	4	4
Trabajos en grupo (cooperativo)	3	3
Total horas:	***60***	***60***

Actividades no presenciales

Actividad	Total
Búsqueda de información	20
Consultas bibliográficas	15
Estudio	25
Fichas de explotación pedagógica.	25
Trabajo de grupo	5
Total horas:	***90***

MATERIAL DE TRABAJO PARA EL ALUMNO

Audios - *http://moodle.uco.es*
Dossier de documentación - *http://moodle.uco.es*
Fichas de explotación pedagógica - *http://moodle.uco.es*
Videos - *http://moodle.uco.es*

GUÍA DOCENTE

Aclaraciones

La profesora facilitará documentos para trabajar la asignatura, bien a través de Moodle, bien a través de fotocopias.

En las horas de clase la profesora compartirá videos y audios, algunos de los cuales serán posteriormente subidos a la plataforma Moodle

EVALUACIÓN

Competencias	Exposición oral	Exámenes	Portafolios	Pruebas de ejecución de tareas reales y/o simuladas
CE11			X	X
CE3	X	X	X	X
CM2.9	X		X	X
CM7.2	X	X	X	X
CM7.9	X	X	X	X
CU1		X	X	X
Total (100%)	***10%***	***50%***	***20%***	***20%***
Nota mínima (*)	***5***	***5***	***5***	***5***

(*)Nota mínima para aprobar la asignatura

Método de valoración de la asistencia:

La falta de asistencia restará 50% puntos al portafolios y a las pruebas de ejecución de tareas.

Aclaraciones generales sobre los instrumentos de evaluación:

Examen final: valora los contenidos teóricos de la materia, sean lingüísticos o culturales.

La calificación final se obtendrá por la suma ponderada de cada uno de los instrumentos de evaluación, siendo obligatorio superar todos los instrumentos.

Corresponderá la calificación de "No presentado" a aquel estudiantado que no haya tomado parte en un número de actividades evaluables cuyas ponderaciones sobre la calificación final sumen más del 50%.

Las calificaciones tendrán validez durante un curso académico.

El alumnado de segunda matrícula o sucesivas efectuará, para superar la asignatura, una prueba oral y otra escrita y entregará un portafolios con trabajos de diversa índole que evidencien su aprendizaje y muestren sus conocimientos y habilidades en la materia.

Aclaraciones sobre la evaluación para el alumnado a tiempo parcial y necesidades educativas especiales:

El alumnado a tiempo parcial deberá demostrar el dominio de las cuatro competencias lingüísticas, expresión oral y escrita y comprensión oral y escrita, así como de todos los contenidos de la asignatura, para ello efectuará, para superar la asignatura, una prueba oral y otra escrita y entregará un portafolios con trabajos de diversa índole que

GUÍA DOCENTE

evidencien su aprendizaje y muestren sus conocimientos y habilidades en la materia.
El alumnado con necesidades educativas especiales se entrevistará con la profesora que tendrá en consideración las necesidades del alumnado y, según cada caso, adecuará la evaluación a dichas necesidades.

Criterios de calificación para la obtención de Matrícula de Honor:

La mención de "Matrícula de Honor" podrá ser otorgada al estudiantado que haya obtenido una calificación igual o superior a 9.0 siempre y cuando el/la merecedor/a de M.H haya sobresalido ostensiblemente y muy por encima del resto de compañeros/as.

BIBLIOGRAFIA

1. Bibliografía básica

Armand, F. et Maraillet, E. (2013) *Éducation interculturelle et diversité linguistique*. Elodil. Université de Monreal. Disponible en http://www.elodil.umontreal.ca/guides/education-interculturelle-et-diversite-linguistique/

Beaujeu, C. M., Carlier, A., Mimran, R., Torres, M. et Vrillaud-Meunier, J. (2015). *Grammaire : cours de civilisation française de la Sorbonne : 350 exercices, niveau supérieur II*. Paris : Hachette.

Bretonnier, M., Godard, E., Liria, P., Mistichelli, M. et Sigé, J.P. (2007). *Les clés du nouveau DELF. B2.* Paris: Maison des langues.

Cadiot-Cueilleron, J., Frayssinhes, J. P., Klotz, L., Lefebvre du Preÿ, N. et Montgolfier, J. de. (2015). *Grammaire. Cours de Civilisation Française de la Sorbonne. 350 exercices niveau supérieur I*. Paris: Hachette. Col. Exerçons nous.

Conseil de l'Europe. (2003). *Cadre européen commun de référence: apprendre, enseigner, évaluer*. Paris: Didier. En ligne, disponible en http://www.coe.int/t/dg4/linguistic/Source/Framework_FR.pdf

Coste, D., Moore, D. et Zarate, G. (2009). *Compétence plurilingue et pluriculturelle. Vers un Cadre Européen Commun de référence pour l'enseignement et l'apprentissage des langues vivantes: études préparatoires.* Conseil de l'Europe. (pdf con acceso directo, sin enlace)

Coste, D., Cavalli, M., Crisan, A. et Ven, P-H. van de. (2009). *L'éducation plurilingue et interculturelle comme projet*. Conseil de l'Europe. Disponible en http://www.coe.int/t/dg4/linguistic/Source/LE_texts_Source/EducPlurInter-Projet_fr.pdf

Da Silva, E. C. et Dantas Longhi, S. M. (2013). *Développer la compétence interculturelle en classe de FLE: la télé-réalité pourquoi pas?* Actes du XXXVème Colloque International Alliance Française. Disponible en http://www.aliancafrancesa.com.br/colloque2013/EMILY_SILVA_et_SIMONE_DANTAS_LONGHI.pdf

Delatour, Y., Jennepin, M., Léon-Dufour, M., Mattlé-Yeganeh, A. et Teyssier, B. (2015). *Grammaire. 350 exercices. Niveau Moyen*. Paris : Hachette, Col. Exerçons nous.

Flumian, C., Labascolule, J., Priniotakis, S. et Royer, C. (2013). *Nouveau Rond-Point. Pas à Pas. B1.2.* Paris: Maison des langues.

Flumian, C., Labascolule, J., Priniotakis, S. et Royer, C. (2015). *Nouveau Rond-Point. Pas à Pas. B1.1.* Paris: Maison des langues.

Godard, E., Liria, P., Mistichelli, M. et Sigé, J.P. (2006). *Les clés du nouveau DELF. B1*. Paris: Maison des langues.

La Case. Centre de documentation, d'animation et de formation sur la solidarité internationale et le développement durable. (2013). *L'interculturel*. Disponible en http://www.lacase.org/spip.php?article548

Moussa, A. (2012). *Acquérir une compétence interculturelle en classe de langue, entre objectifs visés, méthodes adoptées et difficultés rencontrée. Le cas spécifique de l'apprenant jordanien* (Thèse de doctorat. Université de Lorraine). Disponible en http://docnum.univ-lorraine.fr/public/DDOC_T_2012_0180_MOUSA.pdf

Pretceille, M. A. (2004). *L'éducation interculturelle*. Paris : Presses Universitaires de France

Puren, C. (2010). *La problématique de la compétence culturelle dans le cadre de la mise en ¿uvre de la nouvelle perspective actionnelle*, conférence du 27 janvier 2010 http://www.aplv-languesmodernes.org/vid/PUREN_Conference_Culture_Reims/

GUÍA DOCENTE

2. Bibliografía complementaria

http://grammaire.reverso.net/
http://www.bonjourdefrance.com/index/indexgram.htm
http://www.podcastfrancaisfacile.com/
http://www.ivoox.com/podcast-podcast-rfi-journal-francais-facile-21h_sq_f145325_1.html
http://www.didieraccord.com/
http://www.lepointdufle.net/articles.htm
http://ticsenfle.blogspot.com.es/
http://www.francaisfacile.com/
http://www.enseignerauxrefugies.ca/multisites/ER/fichiers/Documents/Eleve/Jeux_interculturels.pdf
Voyage en Francophonie (A2-B1) http://www.portail-du-fle.info/index.php?option=com_content&view=article&id=56&Itemid=137
http://flenet.unileon.es/courstourdumonde/culture.htm

CRITERIOS DE COORDINACIÓN

Actividades conjuntas: conferencias, seminarios, visitas...
Organización de salidas
Trabajos válidos para varias asignaturas

Las estrategias metodológicas y el sistema de evaluación contempladas en esta Guía Docente serán adaptadas de acuerdo a las necesidades presentadas por estudiantes con discapacidad y necesidades educativas especiales en los casos que se requieran.

PLAN DE CONTINGENCIA: ESCENARIO A

El escenario A, se corresponde con una menor actividad académica presencial en el aula como consecuencia de medidas sanitarias de distanciamiento interpersonal que limite el aforo permitido en las aulas.

METODOLOGÍA

Aclaraciones generales sobre la metodología en el escenario A

Se adoptará un sistema multimodal o híbrido de enseñanza que combine, en todo lo posible, las clases presenciales en aula y las clases presenciales por videoconferencia (sesiones síncronas) que se impartirán en el horario aprobado por el Centro. La distribución temporal de las actividades que se llevarán a cabo de forma presencial en aula y presencial por videoconferencia estará determinado por el Centro en función del aforo permitido en los espacios docentes y las medidas sanitarias de distanciamiento interpersonal que estén vigentes en cada momento.

El escenario A de desarrollo de la actividad docente en el Centro de Magisterio "Sagrado Corazón" es de actividad académica presencial de todos los alumnos y alumnas en el aula/Centro y se llevará a cabo según lo establecido en las Guías docentes del curso 2020-2021. Las clases y actividades formativas presenciales en el aula se impartirán en el horario aprobado por el Centro y garantizarán el aforo permitido en los espacios docentes y las medidas sanitarias de distanciamiento interpersonal que estén vigentes en cada momento, y teniendo en cuenta, asimismo, los Criterios de Adaptación de la Docencia para el curso 2020-2021, dictados por la Universidad de Córdoba, según Acuerdo de Consejo de Gobierno de 2 de julio de 2020, y conforme al Real Decreto-ley 21/2020, de 9 de junio, de medidas urgentes de prevención, contención y coordinación para hacer frente a la crisis sanitaria ocasionada por el COVID-19 y a la Orden de 19 de junio de 2020 de la Consejería de Salud y Familias de la Junta de Andalucía, por la que se adoptan medidas preventivas de salud pública

GUÍA DOCENTE

Se llevará a cabo una metodología comunicativa en la que los alumnos desarrollen sus competencias por medio de las cuatro habilidades lingüísticas.

El alumnado de segunda y sucesivas matrículas deberá trabajar las cuatro competencias lingüísticas, expresión oral y escrita y comprensión oral y escrita, así como todos los contenidos de la asignatura por lo que, en caso de no asistir a las clases, deberá trabajar autónomamente, pero con el seguimiento de la profesora, dichas competencias y contenidos, utilizando para ello material de Moodle y recursos bibliográficos o audiovisuales que el mismo alumno busque y otros que la profesora le facilitará.

EVALUACIÓN

Competencias	Exposición oral	Exámenes	Portafolios	Pruebas de ejecución de tareas reales y/o simuladas
CE11			X	X
CE3	X	X	X	X
CM2.9	X		X	X
CM7.2	X	X	X	X
CM7.9	X	X	X	X
CU1		X	X	X
Total (100%)	***10%***	***50%***	***20%***	***20%***
Nota mínima (*)	***4***	***4***	***4***	***4***

(*)Nota mínima para aprobar la asignatura

Método de valoración de la asistencia (Escenario A):

La falta de asistencia restará 50% puntos al portafolios y a las pruebas de ejecución de tareas.

Aclaraciones generales sobre los instrumentos de evaluación (Escenario A):

Examen final: valora los contenidos teóricos de la materia, sean lingüísticos o culturales.
La calificación final se obtendrá por la suma ponderada de cada uno de los instrumentos de evaluación, siendo obligatorio superar todos los instrumentos.
Corresponderá la calificación de "No presentado" a aquel estudiantado que no haya tomado parte en un número de actividades evaluables cuyas ponderaciones sobre la calificación final sumen más del 50%.
Las calificaciones tendrán validez durante un curso académico.

GUÍA DOCENTE

El alumnado de segunda matrícula o sucesivas efectuará, para superar la asignatura, una prueba oral y otra escrita y entregará un portafolios con trabajos de diversa índole que evidencien su aprendizaje y muestren sus conocimientos y habilidades en la materia.

Aclaraciones sobre la evaluación para el alumnado a tiempo parcial y necesidades educativas especiales (Escenario A):

El alumnado a tiempo parcial deberá demostrar el dominio de las cuatro competencias lingüísticas, expresión oral y escrita y comprensión oral y escrita, así como de todos los contenidos de la asignatura, para ello efectuará, para superar la asignatura, una prueba oral y otra escrita y entregará un portafolios con trabajos de diversa índole que evidencien su aprendizaje y muestren sus conocimientos y habilidades en la materia.
El alumnado con necesidades educativas especiales se entrevistará con la profesora que tendrá en consideración las necesidades del alumnado y, según cada caso, adecuará la evaluación a dichas necesidades.

Criterios de calificación para la obtención de Matrícula de Honor (Escenario A):

La mención de "Matrícula de Honor" podrá ser otorgada al estudiantado que haya obtenido una calificación igual o superior a 9.0 siempre y cuando el/la merecedor/a de M.H haya sobresalido ostensiblemente y muy por encima del resto de compañeros/as.

PLAN DE CONTINGENCIA: ESCENARIO B

El escenario B, contempla la suspensión de la actividad presencial en el aula como consecuencia de medidas sanitarias.

METODOLOGÍA

Aclaraciones generales sobre la metodología en el escenario B

La actividad docente presencial se llevará a cabo por videoconferencia (sesiones síncronas) en el horario aprobado por el Centro. Se propondrán actividades alternativas para los grupos reducidos que garanticen la adquisición de las competencias de esa asignatura.
Se llevará a cabo una metodología comunicativa en la que los alumnos desarrollen sus competencias por medio de las cuatro habilidades lingüísticas.

El alumnado de segunda y sucesivas matrículas deberá trabajar las cuatro competencias lingüísticas, expresión oral y escrita y comprensión oral y escrita, así como todos los contenidos de la asignatura por lo que, en caso de no asistir a las clases, deberá trabajar autónomamente, pero con el seguimiento de la profesora, dichas competencias y contenidos, utilizando para ello material de Moodle y recursos bibliográficos o audiovisuales que el mismo alumno busque y otros que la profesora le facilitará.
El escenario A de desarrollo de la actividad docente en el Centro de Magisterio "Sagrado Corazón" es de

GUÍA DOCENTE

EVALUACIÓN

Competencias	Diarios	Exposición oral	Portafolios	Pruebas de ejecución de tareas reales y/o simuladas
CE11	X		X	X
CE3	X	X	X	X
CM2.9	X	X	X	X
CM7.2	X	X	X	X
CM7.9	X	X	X	X
CU1	X		X	X
Total (100%)	***20%***	***20%***	***30%***	***30%***
Nota mínima (*)	***4***	***4***	***4***	***4***

(*)Nota mínima para aprobar la asignatura

Herramientas Moodle	Diarios	Exposición oral	Portafolios	Pruebas de ejecución de tareas reales y/o simuladas
Asistencia				X
Participación				X
Pruebas simultáneas por videoconferencia		X		X
Tarea	X		X	X
Videoconferencia				X

Método de valoración de la asistencia (Escenario B):

La falta de asistencia restará 50% puntos al portafolios

Aclaraciones generales sobre los instrumentos de evaluación (Escenario B):

La calificación final se obtendrá por la suma ponderada de cada uno de los instrumentos de evaluación, siendo obligatorio superar todos los instrumentos.
Corresponderá la calificación de "No presentado" a aquel estudiantado que no haya tomado parte en un número de actividades evaluables cuyas ponderaciones sobre la calificación final sumen más del 50%.
Las calificaciones tendrán validez durante un curso académico.
El alumnado de segunda matrícula o sucesivas efectuará, para superar la asignatura, una prueba oral y otra escrita y entregará un portafolios con trabajos de diversa índole que evidencien su aprendizaje y muestren sus

GUÍA DOCENTE

conocimientos y habilidades en la materia.

Aclaraciones sobre la evaluación para el alumnado a tiempo parcial y necesidades educativas especiales (Escenario B):

El alumnado a tiempo parcial deberá demostrar el dominio de las cuatro competencias lingüísticas, expresión oral y escrita y comprensión oral y escrita, así como de todos los contenidos de la asignatura, para ello efectuará, para superar la asignatura, una prueba oral y otra escrita y entregará un portafolios con trabajos de diversa índole que evidencien su aprendizaje y muestren sus conocimientos y habilidades en la materia.

El alumnado con necesidades educativas especiales se entrevistará con la profesora que tendrá en consideración las necesidades del alumnado y, según cada caso, adecuará la evaluación a dichas necesidades.

Criterios de calificación para la obtención de Matrícula de Honor (Escenario B):

La mención de "Matrícula de Honor" podrá ser otorgada al estudiantado que haya obtenido una calificación igual o superior a 9.0 siempre y cuando el/la merecedor/a de M.H haya sobresalido ostensiblemente y muy por encima del resto de compañeros/as.